

Dans le cadre de mon master en traduction à la KU Leuven à Bruxelles, j'ai choisi de faire un stage de dix semaines à Bruxelles Accueil asbl en tant que traducteur afin d'y acquérir de l'expérience. A ce moment précis, à la fin du stage, je peux vous dire avec conviction que je l'ai beaucoup aimé.

Le premier jour, j'étais nerveux et j'ai dû m'habituer au nouvel environnement et aux méthodes de travail de mes collègues. Mais dès le début, j'ai tout de suite été inclus dans ce super groupe d'employés. L'ambiance est chaleureuse et tout le monde est amical et enthousiaste. Les demandes de traduction sont très variées et l'accompagnement est excellent. C'est très agréable pour moi de pouvoir travailler sur mes traductions de manière indépendante, mais aussi de toujours savoir que Sajja était là quand il y avait des problèmes. Bref, c'était un lieu de travail agréable et tranquille, et les petites pauses pour boire un chocolat chaud étaient un joli bonus.

Je me souviendrai toujours de ma première expérience de travail comme une période instructive et amusante.

Merci!

Gilles B.

Stage en traduction FR-AN-NL

2018